

Programme d'enseignement intensif

## WINTER SCHOOL IN BUDDHIST TEXTUAL SCHOLARSHIP

**Chiang Mai, 24 février – 1<sup>er</sup> mars 2025**

EPHE-PSL, EFEO, Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU).

### Présentation générale

La Winter School in Buddhist Textual Scholarship est un nouveau programme d'enseignement intensif porté par des enseignants-chercheurs de l'EPHE-PSL, de l'EFEO et de la Ludwig-Maximilians-Universität München. Cette école aspire à fournir les fondements méthodologiques nécessaires pour mener à bien des recherches en **philologie**, en **codicologie** et en **épigraphie** dans le domaine des **études bouddhiques**. L'école recouvre une dimension trans-aréale, avec des enseignants-chercheurs spécialisés sur **l'Asie du Sud**, **l'Asie du Sud-Est**, **la Chine** et le **Tibet**.

### Quand ?

L'école d'hiver se déroulera pendant la PSL-Week, du **24 février au 1<sup>er</sup> mars 2025**, au **Centre de l'EFEO à Chiang Mai** (Thaïlande), 6 jours, 7 nuits.

Arrivée des participants : dimanche 23 février

Winter School : lundi 24 février - samedi 1<sup>er</sup> mars

Départ des participants : dimanche 2 mars

### Qui peut participer ?

La Winter School s'adresse à des étudiants en **deuxième année de master** et en **début de doctorat** se formant au domaine des études bouddhiques. Les participants seront sélectionnés sur dossier, dans la limite des **16 places disponibles**.

### Critères de sélection

Tous les cours seront dispensés en **anglais**. Il est donc attendu des étudiants qu'ils disposent d'une connaissance suffisante de cette langue pour une participation active aux séminaires. En outre, les modules portant sur des traditions scripturales spécifiques (sanskrit, pāli, thaï-lao, khmer, birman, chinois, tibétain) nécessitent un niveau de connaissances de base des **langues concernées**. Il est donc demandé aux participants d'avoir une connaissance suffisante d'au moins une de ces langues.

### Validation des UE

La participation à la Winter School peut être validée (**6 crédits**) comme module d'enseignement dans le cadre du programme de **master « Études asiatiques » PSL-EHESS-EPHE-EFEO**.

Les étudiants inscrits au **master « Études asiatiques » PSL-EHESS-EPHE-EFEO** peuvent également valider comme **stage** les formations suivies dans le cadre de cette école d'hiver.

### Coût

Le **programme couvrira les frais de séjour (7 nuitées)** et les **repas de midi**.

### Calendrier prévisionnel des inscriptions

Appel à candidatures : 25 octobre 2024

Date limite de dépôt : 25 novembre 2024

Annonce des résultats : 5 décembre 2024

## Contenu et organisation de la semaine intensive

La Winter School in Buddhist Textual Scholarship comprend cinq journées d'enseignement et une journée de « terrain ».

Les journées « enseignement » porteront chacune sur un thème précis : (1) l'étude et la description des caractéristiques physiques des manuscrits et des anciennes xylographies ; (2) les pratiques épigraphiques ; (3) la critique textuelle et les éditions ; (4) la formation des collections canoniques, la traduction et les phénomènes de « vernacularisation » ; (5) les rapports entre texte et image. Ces journées sont constituées de deux modules, organisés en demi-journées :

1. **Conférences matinales** (9h00-12h00) : organisées en tronc commun, et sur des thématiques transversales, elles porteront sur les aspects méthodologiques de l'étude des textes bouddhiques.
2. **Ateliers de spécialisation** (13h30-16h30) : les ateliers de l'après-midi permettront aux étudiants de mettre en œuvre les compétences acquises à des études de cas concrets, en examinant des documents écrits dans l'une des langues de l'Asie bouddhiste (sanskrit, pāli, thaï, chinois, tibétain). Chaque étudiant se verra assigner un atelier en fonction de son domaine de recherche spécifique et de sa spécialisation linguistique.

La dernière journée sera réservée à un **travail de terrain**, organisé en atelier. Celui-ci devra permettre aux participants de se confronter aux pratiques textuelles et à l'utilisation des objets porteurs de textes en milieu bouddhique thaï. Les participants visiteront plusieurs sites (religieux, archéologiques ou muséaux) caractéristiques du Nord de la Thaïlande. Cet atelier visera à introduire les étudiants à la culture matérielle bouddhique régionale, et à leur donner un aperçu de l'utilisation des textes dans les pratiques religieuses contemporaines ou des siècles passés.

Programme	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
9h00-12h00	Conférence (tronc commun)  Codicologie et histoire du livre : les manuscrits et la xylographie dans le bouddhisme	Conférence (tronc commun)  Épigraphie : techniques de gravure, types d'inscriptions et méthodes de recherche	Conférence (tronc commun)  Transmission des textes, éditions critiques et diplomatiques	Conférence (tronc commun)  Traductions, Canons, textes multilingues et textes vernaculaires	Conférence (tronc commun)  Texte et image : Interaction entre les textes et les images dans les sources primaires bouddhiques.	Atelier de terrain
12h00-13h30	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner	
13h30-16h30	Ateliers de spécialisation	Ateliers de spécialisation	Ateliers de spécialisation	Ateliers de spécialisation	Ateliers de spécialisation	Dîner de clôture
<b>Total heures enseignement</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>

## Enseignants-chercheurs

Gregory KOURILSKY, Maître de conférences, Responsable des centres EFEO de Bangkok (Thaïlande) et Yangon (Birmanie), études bouddhiques, EFEO.

Costantino MORETTI, Maître de conférences, bouddhisme médiéval chinois et études de Dunhuang, EFEO Paris.

Marta SERNESI, Directrice d'études, religions tibétaines, EPHE.

Vincent TOURNIER, Professeur, études indiennes et bouddhiques, Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU).